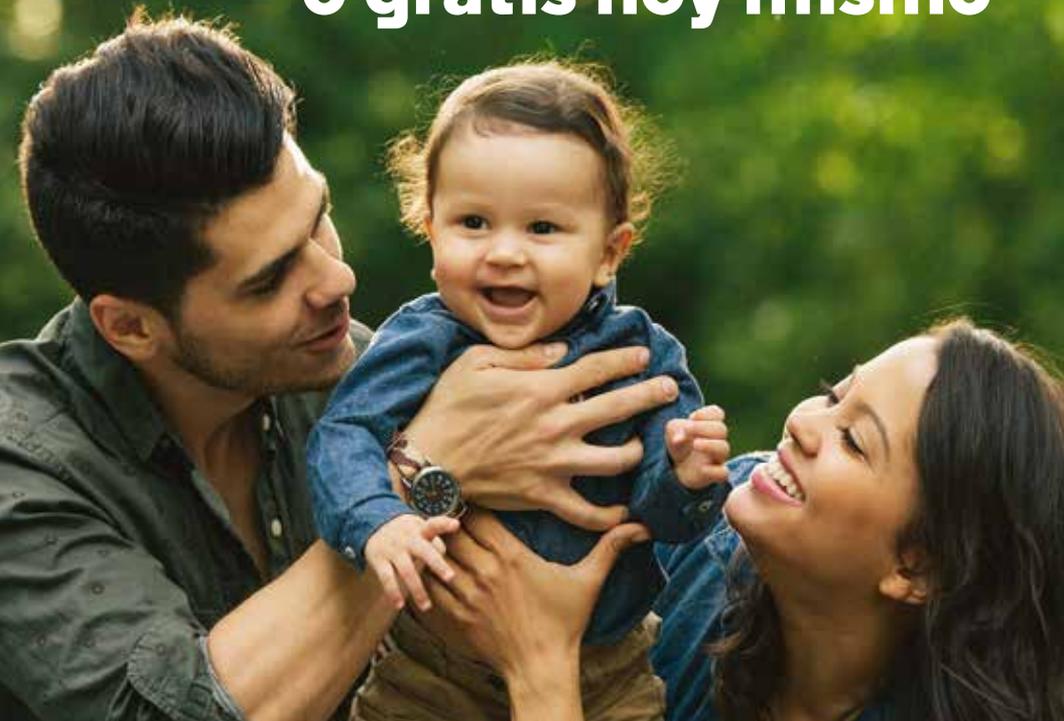


# Inscríbase en un seguro médico de bajo costo o gratis hoy mismo

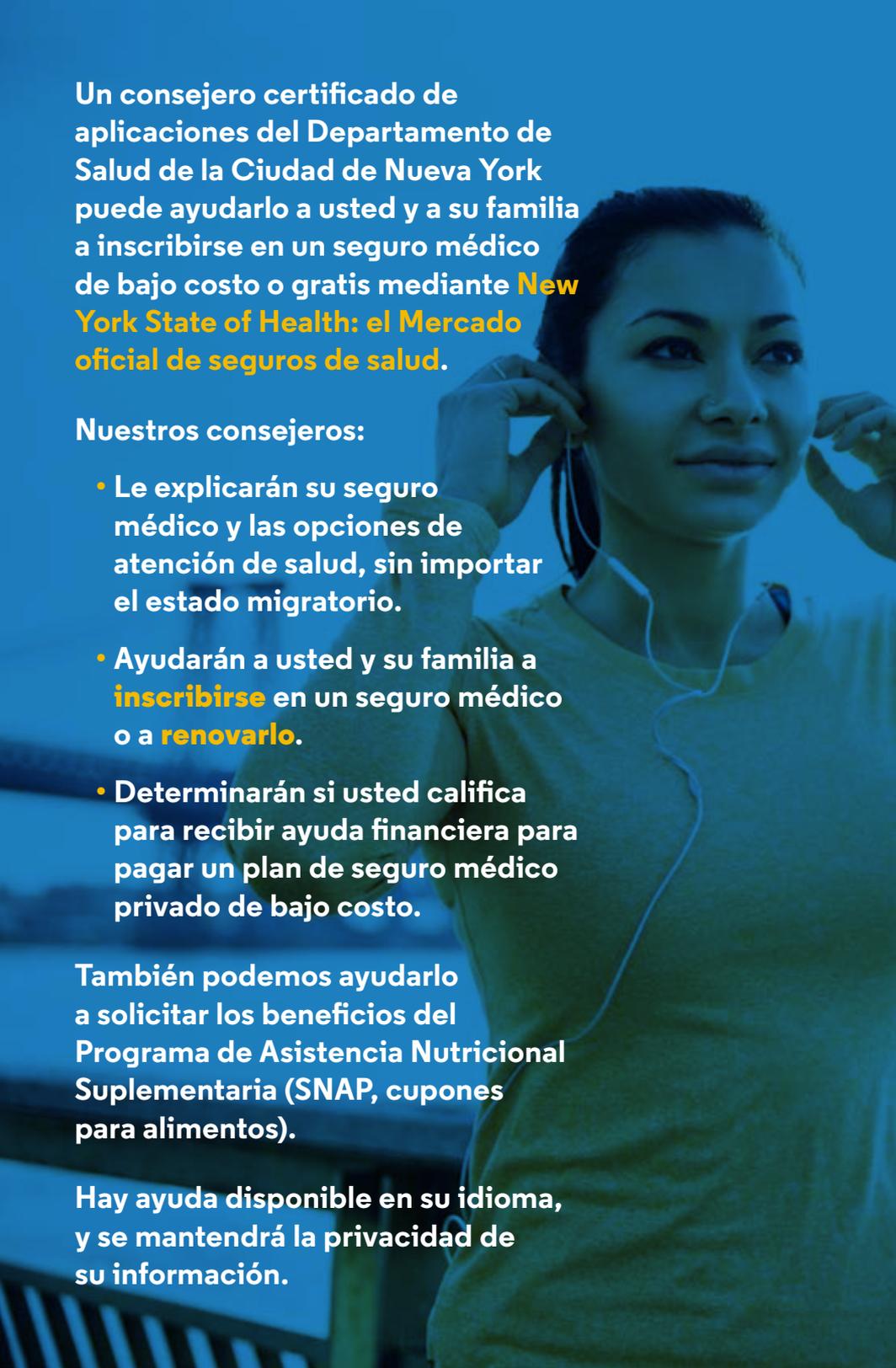


**Reciba ayuda gratis de un consejero certificado de aplicaciones sin importar el estado migratorio**

- Visite [nyc.gov/health/healthcoverage](https://nyc.gov/health/healthcoverage)
- Llame al consejero del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York para que lo ayude a inscribirse. Consulte la parte de atrás de este folleto para obtener más información.

Obtenga Cobertura **NYC**

**NYC**  
Health



Un consejero certificado de aplicaciones del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York puede ayudarlo a usted y a su familia a inscribirse en un seguro médico de bajo costo o gratis mediante **New York State of Health: el Mercado oficial de seguros de salud.**

Nuestros consejeros:

- Le explicarán su seguro médico y las opciones de atención de salud, sin importar el estado migratorio.
- Ayudarán a usted y su familia a **inscribirse** en un seguro médico o a **renovarlo**.
- Determinarán si usted califica para recibir ayuda financiera para pagar un plan de seguro médico privado de bajo costo.

También podemos ayudarlo a solicitar los beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, cupones para alimentos).

Hay ayuda disponible en su idioma, y se mantendrá la privacidad de su información.

Programa de seguro médico de bajo costo o gratis	¿Cuándo puede solicitarlo?	¿Quién es elegible?
<b>Medicaid</b>	Todo el año.	Personas, familias y niños con bajos ingresos y recursos limitados.
<b>Child Health Plus (CHP)</b>	Todo el año.	<p>Personas menores de 19 años que no califican para recibir Medicaid y no tienen otra cobertura de seguro médico.</p> <p>Los niños pueden obtener cobertura sin importar el estado migratorio.</p>
<b>Plan Essential (EP)</b>	Todo el año.	<p>Personas con bajos ingresos que no son elegibles para recibir Medicaid ni Child Health Plus.</p> <p>No hay prima mensual para quienes califican.</p>
<b>Plan Médico Calificado (QHP)</b>	Del 1 de noviembre al 31 de enero o si tiene un acontecimiento de vida habilitante*.	<p>Las personas con ingresos medios a bajos que no son elegibles para recibir Medicaid pueden adquirir un seguro médico privado.</p> <p>Es posible que califique para recibir ayuda financiera, según sus ingresos.</p>

\*Un acontecimiento de vida habilitante incluye la reubicación en el Estado de Nueva York, el matrimonio, el nacimiento o la adopción de un hijo, cambios en sus ingresos o la pérdida de su seguro médico.

# Seguro médico y opciones de atención médica

## Para personas mayores de 65 años o personas que viven con una discapacidad o tienen problemas de la vista

Puede obtener asistencia gratis para solicitar Medicaid, Medicare y el Programa de Ahorros de Medicare, que ayuda a cubrir los costos de Medicare. Llame al 347-396-4705 para programar una cita.\*

\*La asistencia para solicitar Medicaid o el Programa de Ahorros de Medicare es independiente de los servicios del Mercado de seguros.

## Para inmigrantes

Es posible que usted y su familia califiquen para tener un seguro médico de bajo costo o gratis mediante New York State of Health: el Mercado oficial de seguros de salud. Existen muchas condiciones migratorias por las que usted puede ser elegible para una cobertura, incluyendo, entre otras, las siguientes:

- Residente permanente (titular de una tarjeta de residente)
- Refugiado o asilado
- Titular de una visa U o T (para víctimas de delitos o trata de personas)
- Titular de una tarjeta de autorización de empleo
- Beneficiario de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA)
- Beneficiario del Estado de Protección Temporal (TPS)

Si no está seguro de su estado o si califica para un seguro médico, estamos aquí para ayudarlo. Comuníquese con el consejero para recibir ayuda gratis. Consulte la parte de atrás de este folleto para obtener más información.

Si tiene preocupaciones sobre cómo la inscripción en el seguro médico afecta su estado migratorio, comuníquese con la línea directa de ActionNYC llamando al 800-354-0365 para obtener asistencia legal confidencial y gratis.

## Sin importar el estado migratorio:

- Las personas menores de 19 años pueden obtener seguro médico mediante Child Health Plus (CHP).
- Las mujeres embarazadas con bajos ingresos pueden calificar para recibir atención prenatal, de parto y posnatal gratis.
- Es posible que haya disponible un seguro médico privado o patrocinado por el empleador.

Los inmigrantes indocumentados con bajos ingresos pueden ser elegibles para recibir Medicaid de Emergencia, que paga los costos médicos en una emergencia.

**La atención de salud de bajo costo o gratis está disponible para todos los residentes de NYC, independientemente de su estado migratorio, mediante NYC Care, Salud + Hospitales de NYC, centros médicos comunitarios y clínicas del Departamento de Salud de NYC.**



# Prepárese para inscribirse en un **seguro médico**

La inscripción es más rápida y fácil cuando se está preparado. Tenga la mayor cantidad posible de información de todos los miembros de su hogar que se inscriban. Aunque no tenga toda la información en este momento, puede iniciar el proceso de inscripción.

## Información del hogar

- Números de seguro social
- Fechas de nacimiento
- Información actual sobre los empleos e ingresos, como comprobantes de pago de salario, declaraciones de impuestos o formularios W-2
- Tarjetas de seguro, si los miembros de su hogar tienen seguro médico

## Documentos migratorios

Los documentos que demuestran su estado migratorio en los Estados Unidos pueden incluir:

- Tarjeta de residente permanente (tarjeta de residente/I-551)
- Tarjeta de autorización de empleo (I-766)
- Certificado de naturalización
- Registro de entrada/salida (I-94 o I-94A)
- Formulario de verificación de autorización de ORR (ORR UAC/R-1)
- Pasaporte
- Visa de los EE. UU. con sello del registro I-94
- Aviso de acción I-797 del USCIS
- Acuse de recibo I-589 del USCIS (para las personas que solicitan asilo)





## Consejos útiles

- Conozca el historial médico de su familia (medicamentos, médicos, etc.).
- Si tiene un proveedor de atención de salud habitual, anote los planes de seguro médico que acepta. Si no está seguro, llame al consultorio de su proveedor.
- Conozca los términos del seguro médico que pueden afectar su cobertura, como “deducible”, “copago” o “período de cobertura”. Para saber cómo funciona el seguro médico, visite [nyc.gov/hilink](https://nyc.gov/hilink).
- Visite [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov) para obtener más información sobre New York State of Health: el Mercado oficial de seguros de salud.

# Ubicaciones de los Centros del Departamento de Salud de La Ciudad De Nueva York

Los consejeros están disponibles en los siguientes lugares de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. Llame para obtener información o para programar una cita para inscribirse por teléfono.

## Bronx

**Morrisania Health Center**  
1309 Fulton Ave., 3er piso  
Bronx, NY 10456  
347-854-1984

**Centro de Acción de Salud Comunitario de Tremont**  
1826 Arthur Ave., 1er piso  
Bronx, NY 10457  
646-942-1469

## Manhattan

**Chelsea Health Center**  
303 Ninth Ave., 1er piso  
New York, NY 10001  
646-438-4270

**Riverside Health Center**  
160 W. 100th St., 1er piso  
New York, NY 10025  
646-364-0760

**Washington Heights Health Center**  
600 W. 168th St., 2º piso  
New York, NY 10032  
212-368-5475 / 212-694-2399 /  
212-491-5288

## Brooklyn

**Bushwick Health Center**  
335 Central Ave., 1er piso  
Brooklyn, NY 11221  
347-236-7029 / 646-799-1346 /  
347-236-9934

**Bedford Health Center**  
485 Throop Ave., 2º piso  
Brooklyn, NY 11221  
718-637-5363 / 718-637-5361

**Fort Greene Health Center**  
295 Flatbush Ave. Ext., 5º piso  
Brooklyn, NY 11201  
718-249-1435 / 718-249-1438 /  
718-249-1436

**Centro de Salud Homecrest**  
1601 Avenue S, 1er piso  
Brooklyn, NY 11229  
718-637-5426 / 718-637-5425 /  
718-637-5430

## Queens

**Astoria Health Center**  
12-26 31st Ave., 2º piso  
Astoria, NY 11106  
718-289-1758 / 718-289-1759

**Corona Health Center**  
34-33 Junction Blvd., 1er piso  
Jackson Heights, NY 11372  
718-396-5122 / 718-396-5123 /  
718-396-5124

**Jamaica Health Center**  
90-37 Parsons Blvd., 4º piso  
Jamaica, NY 11432  
718-553-3846 / 929-448-6059

## Staten Island

135 Canal St., 2º piso  
Staten Island, NY 10301  
917-217-3324

### Información de contacto del centro de inscripción

Ubicación: \_\_\_\_\_

Nombre del consejero: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Cita: \_\_\_\_\_